

# Gebrauchsanweisung Modell KS-7090

## User manual for model KS-7090



Stirnlampe für Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen  
Flashlight for use in hazardous locations

### Wichtig / Important

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie die Stirnlampe in Betrieb nehmen.

Read these instructions before use and maintain the flashlight for reference

### Produkt / Product:

KS-7090 Industrie-Handlampe für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.

KS-7090 Industrial Flashlight for use in hazardous locations.

### Batterientypen / Battery types:

Benutzen Sie nur folgende Batterien / Use only battery types below:

#### Alkaline Typ / Type

Energizer E92

Duracell MN2400

Panasonic AAA LR03

### Eigenschaften:

- Eigensicherheit für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
- Funktionen: Power- und Arbeitslicht
- Cree LED
- IP67
- schlag- und stoßfestes Gehäuse
- Fokus- und Flutlichtreflektor
- eingebautes Druckventil
- Gut sichtbarer gelber Leuchtenkörper

### Features:

- Intrinsically safe for use in hazardous locations
- Functions: high and low mode
- Cree LED
- IP67
- Tough and durable casing
- Focus and flood reflector
- Build-in gas release vent
- High-Visibility yellow colour body

### Zertifikate / Certifications:



Class I Div 1 & 2 Grp ABCD  
Class II Div 1 & 2 Grp EFG  
Class III Temperature Code: T4 IP67  
File number: E324236



Ex ia IIC T4 Ga  
IECEX UL 14.0059X



II 1G Ex ia IIC T4 Ga  
DEMKO 14 ATEX 1354X



0518 DAY SUN TECHNOLOGY LTD  
Address: 1<sup>st</sup> FL, No.1, Alley 2, Lane 110, Sec.4, Hsimen Rd.  
North District, Tainan, 704 Taiwan

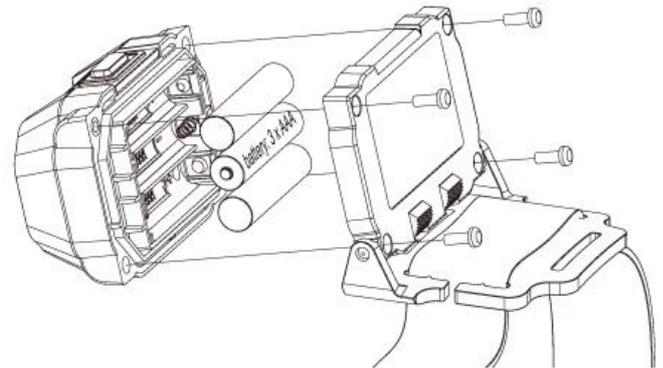
### Standards / Standards:

1. UL 913 7<sup>th</sup> Edition
2. CSA C22.2 No. 157-92, Reaffirmed 2012
3. EN 60079-0 : 2009 Edition
4. EN 60079-11 : 2012 Edition
5. EN 60079-26 : 2007 Edition
6. IEC 60079-0 : Fifth Edition
7. IEC 60079-11 : Sixth Edition
8. IEC 60079-26 : Second Edition



IECEX

### Installation / Installation:



### Gebrauch / Operation:

Zum Einschalten betätigen Sie den Schalter auf der Oberseite der Lampe. Durch weiteres Betätigen schalten Sie die verschiedenen Beleuchtungsstufen.

Lighting by pushing the switch on the top of the lamp. By pushing it again, the different light modes are switched.

### Sicherheitswarnung / Safety Warnings:

1. Die Schrauben sollten nach Öffnen und Verschließen der Lampe fest angezogen werden.  
The screws shall be secured tightly after opening and closing of the enclosure.
2. Ein Austauschen von Lampenteilen kann zum Verlust der Eigensicherheit führen.  
Substitution of components may impair intrinsic safety.
3. Reinigen Sie die Lampe nur mit einem feuchten Tuch, um ein statisches Aufladen zu verhindern.  
Clean the flashlight only with damp cloth to avoid static electricity.
4. Niemals direkt in die Augen leuchten.  
Do not flash the light beam directly into human's eyes.
5. Befolgen Sie beim Gebrauch der Handlampe die vorgeschriebenen industriellen und gesetzlichen Richtlinien des jeweiligen Landes.  
Always use this flashlight by following regular and legal rules governed by industrial control and management authority from every country.

**Batterietausch:**

**Warnung – Tauschen der Batterien nur in nichtgefährdeten Bereichen.**

Bitte lösen Sie die vier Schrauben an der Rückseite und Öffnen Sie den Leuchtkörper. Verwenden Sie immer die richtigen Batterien, bitte unterschiedliche Batteriemarken nicht vermischen. Ersetzen Sie immer sämtliche Batterien gleichzeitig. Stecken Sie die Batterien in das Gehäuse. Beachten Sie hierbei die Markierungen für den Plus- und Minuspol. Beachten Sie dabei die beiden folgenden Regeln:

1. Verwenden Sie ausschließlich die Batterietypen Energizer E92, Duracell MN2400 oder Panasonic AAA LR03.
2. Um das Risiko einer Explosion zu vermeiden, mischen Sie bitte keine neuen Batterien oder Batterien von unterschiedlichen Herstellern oder unterschiedlichen Typen.
3. Bei längerem Nichtbenutzen der Lampe, sollten die Batterien zur Vermeidung eines Auslaufens getauscht werden, was eine Beeinträchtigung der Lampenlebensdauer nach sich ziehen würde.

Warnung: Die Schrauben sollten nach dem Batterietausch fest gesichert werden.

Fügen Sie die Batterien in die korrekte Baugruppe ein. Setzen Sie die Rückplatte ohne zu viel Kraftaufwand wieder ein. Ziehen Sie anschließend die vier Schrauben fest.

**Change of batteries:**

**Warning – Replace batteries only in non-hazardous areas.**

Please loosen the four screws on the back and open the light body. Always use the correct batteries, please do not mix different battery brands. Always replace all batteries at the same time.

Insert the batteries into the housing. Note the markings for the positive and negative terminals. Observe the following two rules:

1. Only use Energizer E92, Duracell MN2400 or Panasonic AAA LR03 battery types.
2. To avoid the risk of explosion, please do not mix new batteries or batteries from different manufacturers or of different types.
3. If the lamp is not used for a long time, the batteries should be replaced to avoid leakage, which would affect the lamp life.

Warning: The screws should be secured tightly after replacing the batteries.

Insert the batteries into the correct assembly. Replace the back plate without applying too much force. Then tighten the four screws.

**Konformitätserklärung**



**EU-Konformitätserklärung**  
im Sinne der Richtlinie 94/9/EC (ATEX-Richtlinie)  
im Sinne der Richtlinie 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)

Hersteller: Day Sun Technology Ltd.  
Inverkehrbringer: KSE-LIGHTS GmbH  
Anschrift: Thüngenfeld 8  
58256 Ennepetal  
Produktbezeichnung: LED-Slimleuchte  
Typen: KS-7090  
Beschreibung: LED-Slimleuchte mit kompaktem Kunststoffgehäuse. Sie beinhaltet die Aufnahmen für Batterien mit Schutzelektronik und ein schaltbares LED-Leuchtfeld.

EU-Konformitätserklärung:  
Dieses Produkt ist ein Gerät im Sinne der Richtlinien 94/9/EC (ATEX - Richtlinie), 2014/30/EU (EMV - Richtlinie).

EU-Baumusterprüfbescheinigungen: DEMKO 14 ATEX 1354X Rev. 0

Kennzeichnung: II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67



Aussteller der EG-Baumusterprüfbescheinigung:  
IL International Demko A/S,  
Borupvang 5A, 2750 Ballerup,  
Danmark

Angewendete harmonisierte Normen zur ATEX-Richtlinie, insbesondere:  
EN 60079-0:2009  
EN 60079-11:2012  
EN 60079-26:2007

Angewendete harmonisierte Normen zur EMV-Richtlinie, insbesondere:  
EN 55015:2013  
EN 61547:2009  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

KSE-LIGHTS GmbH  
Ennepetal, 02.03.2021

Unterschrift:   
Nikolai Seel (Geschäftsführung)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusage von Eigenschaften. Die Sicherheitsmerkmale der Produktinformationen sind zu beachten. Diese Erklärung erlischt automatisch, wenn Änderungen am Produkt durchgeführt werden, die nicht mit der Firma KSE-LIGHTS GmbH abgestimmt wurden.

KSE-LIGHTS GmbH  
Thüngenfeld 8  
58256 Ennepetal  
Germany  
Tel: +49 (0)2333-98247 30  
Fax: +49 (0)2333-98247 49  
www.kse-lights.com  
info@kse-lights.com

Bankverbindung:  
Sparkasse Ennepetal – Breckerfeld  
IBAN:DE07 4545 1060 0000 0927 67  
Swift/BIC: WFLADEF1ENF

Geschäftsführer: Detlev Seel / Nikolai Seel  
WFF-Reg.-Nr. DE 270 590 52  
Registriergericht Hagen HRB 7367  
Ust-Id-Nr.: DE 814 691 073



**Declaration of Conformity**



**Declaration of Conformity**  
according to directive 94/9/EC (ATEX directive)  
according to directive 2014/30/EU (EMC directive)

Manufacturer: Day Sun Technology Ltd.  
Distributor: KSE-LIGHTS GmbH  
Address: Thüngenfeld 8  
58256 Ennepetal  
Product: LED head lamp  
Types: KS-7090  
Description: LED head lamp with compact plastic housing. They include the holder for batteries with protection electronics and a switchable LED light field.

Declaration of Conformity:  
This product fulfills all following directives: 94/9/EC (ATEX directive), 2014/30/EU (EMC directive).

EC-type approval: DEMKO 14 ATEX 1354X Rev. 0

Marking: II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67



Issuer of EC-type approval:  
IL International Demko A/S,  
Borupvang 5A, 2750 Ballerup,  
Denmark

Applied standards concerning the ATEX directive:  
EN 60079-0:2009  
EN 60079-11:2012  
EN 60079-26:2007

Applied standards concerning the EMC directive:  
EN 55015:2013  
EN 61547:2009  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

KSE-LIGHTS GmbH  
Ennepetal, 02.03.2021

Signature:   
Nikolai Seel (General management)

This declaration certifies compliance with the indicated directives but implies no assurance of properties. The safety of the product information should be observed. This statement turns off automatically whenever changes are made to the product that have not been matched with the company KSE-LIGHTS GmbH.

KSE-LIGHTS GmbH  
Thüngenfeld 8  
58256 Ennepetal  
Germany  
Tel: +49 (0)2333-98247 30  
Fax: +49 (0)2333-98247 49  
www.kse-lights.com  
info@kse-lights.com

Bankverbindung:  
Sparkasse Ennepetal – Breckerfeld  
IBAN:DE07 4545 1060 0000 0927 67  
Swift/BIC: WFLADEF1ENF

Geschäftsführer: Detlev Seel / Nikolai Seel  
WFF-Reg.-Nr. DE 270 590 52  
Registriergericht Hagen HRB 7367  
Ust-Id-Nr.: DE 814 691 073

